EUROOPA PARLAMENT

2004 *2009*

Istungidokument

LÕPLIK
A6-0235/2005

15.7.2005

RAPORT

Euroopa säästva turismi uued perspektiivid ja uued väljakutsed
(2004/2229(INI))

Transpordi- ja turismikomisjon

Raportöör: Luís Queiró

PR_INI

SISUKORD

lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOONI ETTEPANEK 3

EXPOSE DES MOTIFS 14

KULTUURI- JA HARIDUSKOMISJONI ARVAMUS 19

REGIONAALARENGU KOMISJONI ARVAMUS 23

EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Euroopa säästva turismi uute perspektiivide ja uute väljakutsete kohta (2004/2229(INI))

Euroopa Parlament,

– võttes arvesse Euroopa Komisjoni 21. novembri 2003. a teatist Euroopa säästva turismi põhisuuniste kohta (KOM(2003)0716);

– võttes arvesse nõukogu 21. mai 2002. aasta resolutsiooni Euroopa turismi tuleviku kohta[1];

– võttes arvesse 14. mai 2002. aasta resolutsiooni koostööd puudutava lähenemise kohta Euroopa turismi tuleviku osas[2];

– võttes arvesse kodukorra artiklit 45;

– võttes arvesse transpordi- ja turismikomisjoni raportit ning kultuurikomisjoni ja regionaalarengukomisjoni arvamusi (A6-0235/2005),

A. arvestades, et Euroopa on esimesel kohal maailma turismisihtkohtade seas; arvestades, et turismi- ja reisiteenused moodustavad otseselt vähemalt 4% ELi sisemajanduse kogutoodangust ning annavad otseselt rohkem kui 7 miljonit töökohta; arvestades, et rohkem kui 2 miljonit ettevõtet, millest suur osa väikeseid ja keskmise suurusega ettevõtteid (VKEd), osalevad otseselt turismiteenuse pakkumises;

B. arvestades, et liidu laienemine uute, tugeva turismipotentsiaaliga liikmesriikide võrra aitab veelgi kaasa sektori majanduslikule tähtsusele ja muudab selle Euroopa majanduskasvu seisukohast üha olulisemaks; arvestades, et turismi laienemine uutele liikmesriikidele peaks aitama suurendada nende majanduskasvu 3%-ni sisemajanduse kogutoodangust ja kuni 3 miljoni töökoha loomisele;

C. arvestades, et ELis on täheldatav demograafiline suundumus elanikkonna järk-järgulisele vananemisele, mis toob tulevikus kaasa pensionäridele suunatud turuosa laienemise, kusjuures viimaseid huvitavad pikaajalised peatuskohad kõrghooajal ja reisimine hooajavälisel ajal, eelkõige lõunasse, mis mõjutab olulisel määral sotsiaal- ja terviseteenuseid ning olukorda kinnisvaraturul;

D. arvestades muuhulgas, et Euroopa-sisene turism aitab kaasa Euroopa mitmekesise kultuuri ja pärandi tundmaõppimisele, tugevdades sel moel liidu kodanike ühist identiteeti ja kokkukuuluvustunnet;

E. arvestades, et praegu ei reguleerita turismi ühenduse tasandil ja vastavalt lähimuspõhimõttele kuulub see eelkõige liikmesriikide pädevusse;

---

[1] ELT C 135, 6.6.2002, lk 1.
[2] ELT C 180 E, 31.7.2003, lk 138.

F. arvestades sellegipoolest, et turism on seotud paljude ühenduse pädevuses olevate küsimustega, mistõttu pööratakse sellele liidu tasandil üha suuremat tähelepanu, kuid hoolimata erinevatest tehtud algatustest ei tegeleta nimetatud sektoriga siiski piisavas mahus;

G. arvestades, et turism aitab otseselt kaasa piirkondlikule arengule ning võib mõjutada piirkondadevahelist ühtsust ja tasakaalu; arvestades, et sellises vormis säästva turismi väljaarendamine nõuab liidu poliitika piisavat koordineerimist ühtsete programmide abil;

H. arvestades, et turism aitab luua sisenõudlust kvaliteetsete teenuste järele, hoogustades sel viisil Euroopa majanduse arengut; arvestades, et Euroopa tasandi turism ja Euroopa ettevõtjate pakutavad teenused peavad muutuma eeskujuks kvaliteedi, turvalisuse, nauditavuse ja tarbija õiguste suhtes, suurendades sel viisil nimetatud sektori konkurentsivõimet;

I. arvestades, et säästva turismi eesmärgiks on vähendada oma mõju ressurssidele ning luua vastuvõtvate kogukondade jaoks materiaalseid ja immateriaalseid väärtusi, toetades samaaegselt kohaliku elu ja turismitegevuses kasutatava infrastruktuuri arengut;

Konkurentsivõime ja teenuste kvaliteet

1. märgib, et turism aitab oluliselt kaasa majanduskasvule, tööhõivele ning uue side- ja infotehnoloogia arengule, olles sel viisil Lissaboni strateegia keskmes;

2. on seisukohal, et turism on kasvu ja uute töökohtade (mis on mõeldud eelkõige noorte ja naiste jaoks) loomise suhtes üks suurima potentsiaaliga majandusharusid; tuletab ühtlasi meelde, et nimetatud majandusharu koosneb suurest hulgast erinevate tunnustega tegevusvaldkondadest, selles on kõrge tööintensiivsus ning see pakub nii tüübilt kui spetsialiseerumise astmelt väga erinevaid töökohti;

3. juhib tähelepanu sellele, et ühelt poolt on olemas turismialase ülepakkumisega piirkondi, kus keskkonnale ja kohalikule elanikkonnale langeb ülemäärane koormus, teiselt poolt aga ka piirkondi, millel oleks just turismipiirkonnana suur arengupotentsiaal;

4. juhib tähelepanu tihedale rahvusvahelisele konkurentsile turismi valdkonnas, Euroopa turismiettevõtjate turuosa üha haavatavamaks muutumisele ning Euroopa positsiooni nõrgenemise ohule maailma tasandil;

5. rõhutab, et majanduskasv ja selliste turgude nagu Brasiilia, Hiina, India ja Venemaa areng toovad endaga kaasa olulise täiendava nõudluse ning et Euroopa turismisektor ja -ettevõtjad peavad sellele nõudlusele vastamiseks olema heas lähtepositsioonis;

6. rõhutab, et oluline on tagada see, et ühenduse eeskirjad ühelt poolt kaitseksid tarbijat ning teiselt poolt aitaksid kaasa Euroopa turisminduse arenguks soodsa keskkonna loomisele, soodustades sealjuures eelkõige kvaliteetseid teenuseid;

7. peab esmatähtsaks turismiteenuste siseturu väljaarendamist ja turismiettevõtjatele täielikult võrdse kohtlemise tagamist; teeb sel eesmärgil ettepaneku luua kogu ühendust hõlmav turismiteenuste klassifikatsioonisüsteem, mida kasutada eelkõige hotelliteenuste klassifitseerimisel; on seisukohal, et tuleb võtta meetmeid turisminduse ametikohtade selgeks piiritlemiseks ja harmoniseerimiseks, et vältida asjatud dubleerimist ning tagada läbipaistvam teenus, mis ei ajaks tarbijaid segadusse;

8. kutsub nõukogu üles alustama tööd muudetud ettepanekuga võtta vastu nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 77/388/EMÜ reisibüroode eriskeemi suhtes (COM(2002)0064)[1]; avaldab veelkord toetust käibemaksu eriskeemi lihtsustamisele ja Euroopa Liidu ettevõtjate konkurentsivõime säilitamisele kolmande riikide ettevõtjate suhtes; kutsub nõukogu kiiremas korras võtma vastu lõplikku otsust ettepaneku suhtes võtta vastu nõukogu 23. juuli 2003. aasta direktiiv, millega muudetakse direktiivi 77/388/EMÜ alandatud käibemaksumäärade suhtes (KOM(2003)0397), et võimaldada kõikidel liikmesriikidel kohaldada toitlustusettevõtjate puhul struktureeritud viisil alandatud käibemaksumäärasid, nagu seda tehakse teiste turismiga seotud tegevuste, nagu puhkuseperioodi majutuse, laagriplatsi kohtade rentimise, hotellide ja lõbustusparkide puhul;

9. avaldab valmidust toetada komisjoni kõiki ettepanekuid väikeste ja keskmise suurusega käsitööettevõtjate edendamiseks, nagu näiteks ettepanekut võtta kasutusele kontrollitud päritolunimetused toiduks mittekasutatavate käsitööndustoodete puhul;

10. tuletab meelde, et seal, kus talupidajad kavatsevad hakata tegelema külaliste vastuvõtu ja majutamisega, on maaturismi arengul oluline osa ühise põllumajanduspoliitika eesmärkide saavutamisel: ettevõtjate sissetuleku suurendamisel, põllupidajate maapiirkondadesse jäämise tagamisel, maastikku kaitsmisel ning talupoegliku maailma kultuurilise identiteedi säilitamisel kohalike traditsioonide ning tüüpiliste veinide ja kulinaarsete toodete edendamise abil;

11. tuletab meelde vajadust luua igat liiki partnerlussuhteid, mh Euroopa Kutseõppe Arenduskeskusega (CEDEFOP) tööhõive, koolituse ja ametialaste oskuste edendamiseks turisminduses, et pakkuda professionaalsetele reisikorraldajatele korralikku karjäärivõimalust, mahendada hooajatööjõu ebastabiilsuse tagajärgi ning tagada uutele suundumustele ja nõudluse kasvavatele nõudmistele vastavat teenuste kvaliteeti; juhib ühtlasi tähelepanu võimalusele suurendada turismisektori osatähtust nii kutseõppe kui kõrghariduse tasandil väljatöötatavates õppejõudude ja õppijate liikuvuse Euroopa programmides, rõhutades eelkõige toetust töötajate vajadustele vastavatele elukestva õppe eriprogrammidele;

12. rõhutab väljaõppe olulist rolli turisminduses ning juhib tähelepanu vajadusele edendada turismi tasakaalustatud ja säästva arengu toetamiseks kõnealuse sektori töötajate ametialast koolitust, täiendõpet ja kvalifikatsiooni ning parandada veelgi pakkumisi vastavas valdkonnas;

[1] EÜT 126 E, 28.5.2002, lk 390.

13. kutsub komisjoni üles kaaluma võimalust luua – eelkõige juba olemasolevate ühenduse programmide (Erasmus) raames – turismialast haridusvõrku, mis toimiks koostöös haridusasutuste vastastikkuseks sidumiseks ja tööhõive edendamiseks võetavate meetmetega;

14. on arvamusel, et turismi valdkonnas tuleb kindlaks määrata tarbija õigused ja tugevdada nende kaitset ning leida uusi võimalusi tarbijakaitse tugevdamiseks, näiteks turistidele mõeldud lepitusasutuste tegevuse tõhustamise näol; kutsub komisjoni ja asjassepuutuvaid rühmitusi üles edendama Euroopa tasandil turistide kui tarbijate esindusorganisatsioone; kutsub komisjoni lisaks sellele üles kaaluma võimalust töötada välja ühtset turismipaketti, mis hõlmaks nii olemasolevate direktiivide ülevaatamist seoses tarbijate õigustega turismi valdkonnas[1] kui ka uusi meetmeid, mille abil parandada tarbijate kaitset ja tõsta turismiteenuste kvaliteedistandardeid (eelkõige hotellinduses ja ringreiside puhul), võttes sealjuures arvesse uusi tendentse kõnealuses sektoris (elektrooniline müük);

15. rõhutab vajadust ühtlustada senisest enam liikmesriikide vahel Euroopa Liidu territooriumile sisenemise tingimusi kolmandate riikide kodanike jaoks, et tagada ELi sees ühtlustatud lähenemine turistide voolule ning turistide liikumisele;

Julgeolek ja turvalisus turisminduses

16. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles looma Euroopa tasandil liikmesriike ja turismiettevõtjaid siduvat kontaktrühma, et koordineerida teavet käitumise kohta rahvatervisega seotud kriiside, looduskatastroofide ja terrorirünnakute puhul, samuti isikliku, õigusliku ja karistusõigusliku turvalisusega seotud probleemide puhul (vahistamised, inimröövid jne), ning tegema hiljutiste kriiside hindamiste põhjal ettepanekuid meetmeteks, mille abil tagada kiire ja koordineeritud reageerimine Euroopa turistide ja turismitööstuse kaitseks selliste sündmuste korral;

17. kutsub komisjoni üles hindama hotellide tuleohutust käsitlevate nõukogu soovituste tõhusust (komisjoni aruanne hotellide tuleohutust käsitlevate nõukogu 22. detsembri 1986. aasta soovituste rakendamise kohta (KOM 2001/0348)) ja edendama ELi tasandil turismiteenuste turvalisuse tõstmise meetmete vabatahtlikke standardeid, mh seiklus- või ohtlike reiside ja tegevustega seotud laagriplatside ja giiditeenuste suhtes; palub komisjonil esitada vajadusel uus ettepanek;

18. juhib tähelepanu sellele, et turismindus on valdkond, mis sobib eelkõige naistele, ning rõhutab seetõttu vajadust edendada poliitikat, mis soosiks naistöötajate väljaõpet, nende juurdepääsu kõnealusele sektorile, ametialast arengut ja sobivaid töötingimusi, ning positiivseid meetmeid, mille abil ergutada turismisektoris naiste ettevõtlusvaimu;

19. peab soovitavaks, et komisjoni eestvedamisel loodaks heade tavade vahetamise võrgustik kõrge ohupotentsiaaliga spordi- ja vaba-aja veetmise organisatsioonide vahel ning vahetataks teavet selliste ohtude ennetamise ja juhtimise kohta, eriti seoses

[1] Direktiiv 90/314/EMÜ reisipakettide kohta (EÜT L 158, 23.6.1990, lk 59) ja direktiiv 94/47/EÜ kinnisvara osaajalise kasutamise õiguse kohta (EÜT L 158, 29.10.1994, lk 83).

noortega; kutsub seetõttu komisjoni üles kaaluma võimalust nõuda sellist liiki ohtliku vaba aja veetmise võimalust pakkuvatelt ettevõtjatelt võimalikult suurt läbipaistvust ja professionaalsust, nõudes neilt kohustusliku ravikindlustuse sõlmimist;

20. kutsub komisjoni üles tegema liikmesriikidega koostööd, et parandada kõikide kodanike ja eriti turistide heaolu huvides Euroopa hädaabinumbri 112 tööd ja tuntust, arvestades nimetatud hädaabinumbri pakutavaid keelelisi, tehnilisi ja kiirest reageerimisest tulenevaid võimalusi;

Uued säästva turismi algatused

21. tervitab komisjoni teatises Euroopa säästva turismi põhisuuniste kohta (KOM (2003)0716 lõplik) tehtud säästva turismi alaseid ettepanekuid;

22. tõstab turismi juures esile kõiki neid tegevusi, mis on suunatud keskkonnapärandi väärtustamisele ning keskkonna säilitamisele ja kaitsele;

23. juhib tähelepanu massiturismiga kaasnevatele ohtudele, kuivõrd transpordi- ja vastuvõtumahtude kontrollimatu kasv ning külastuste hooajaline koondumine võib seada ohtu kohaliku loodusliku või sotsiaal-majandusliku tasakaalu; kutsub seetõttu komisjoni üles kasutama edasi juba rakendatavaid meetmeid (moratooriumid jne) ja esitama hinnangut nende tõhususe kohta ning võtma kasutusele uusi, et saavutada kontroll nimetatud puuduste üle ja neid korvata; kutsub lisaks komisjoni üles tegema algatusi, mille abil ületada samas turismipiirkonnas asuvate sihtkohtade jagunemist ülekoormatuteks ja sellisteks, mida hoolimata ajaloolis-kunstilisest või keskkonnaalasest tähtsusest eriti ei külastata;

24. märgib, et lühikese ja intensiivse turismihooaja ja pikka hooajavälise perioodiga piirkondades on tööhõive tase nimetatud sektoris äärmiselt kõikuv, muutes raskeks pidevalt kõrgekvaliteediliste teenuste pakkumise; on seisukohal, et tuleb teha jõupingutusi püsivama ja ühtlasema tasemega teenuste pakkumiseks; kutsub komisjoni üles kaaluma meetmete võtmist kõnealuses sektoris töö hooajalisusest tuleneva tööjõu, kapitali ja teenuste alakasutamise korvamiseks;

25. kutsub komisjoni üles tegelema puhkuste suhtes kohaldatavate riiklike õigusnormide koordineerimisega, et ühtlustada turismi marsruutide ja infrastruktuuri koormust ning kasutada inimressursse tõhusamalt ja säästvamalt tööhõive hooajalise kõikumise vähendamise abil;

26. rõhutab, et kõnealuses sektoris peavad kõik osalised astuma samme kõrghooajavälise nõudluse tekitamiseks, külastuste hajutamiseks üle terve aasta ning hotellide ja teiste majutushoonete paremaks kasutamiseks; märgib sealjuures ära konverentsi- ja äriturismi, ravi- ja kuurorditurismi, mälestusturismi, igasuguse kultuuriturismi, gastronoomilise turismi, loodusturismi, sporditurismi, spirituaalse turismi, ajalooturismi ja keeleõppega seotud turismi, religioosse turismi, sotsiaalse turismi jne positiivset mõju;

27. rõhutab vajadust asutada teenistusi, mille ülesandeks oleks turismivoogude ruumiline ja

ajaline juhtimine ja ümbersuunamine, eelkõige sihtkohtades, mis on ülekoormatud või tegutsevad peaaegu koormuspiiril;

28. on samuti seisukohal, et rahvastiku järk-järguline vananemine toob kaasa hooajaväliste turistide arvu suurenemise; kutsub komisjoni üles julgustama pensionäridele suunatud turismi arengut Euroopa Liidu sees ja tõhustama liikmesriikidevahelist koostööd, pidades esmatähtsaks pensionäride gruppide vahetust riikide vahel ja vastuvõtmist teistest riikidest väljaspool kõrghooaega; on seisukohal, et seda algatust tuleks võtta kui võimalust suurendada koostööd põhja-lõuna teljel; kutsub komisjoni üles käivitama "kolmanda nooruse" hooajavälise turismi programmi, mille abil parandada pensionäride elukvaliteeti, luua töökohti ning suurendada nõudlust ja toetada Euroopa majanduse kasvu; teeb ettepaneku anda sellele programmile nimeks "Odüsseus";

29. märgib, et igal Euroopa kodanikul on õigus olla turist ja et tuleb võtta asjakohaseid meetmeid, et tagada erivajadustega inimestele võimalus seda õigust kasutada; kutsub komisjoni sellega seoses tegema algatust, et muuta turismi ja vaba aja veetmise asutused, rajatised, teenused ja marsruudid ligipääsetavaks liikumispuudega inimestele ja tagada, et viimasteni jõuaks piisaval hulgal vastavasisulist reklaami; rõhutab lisaks sellele, et tähtis on võtta sobivaid meetmeid, et koolitada välja töötajaid vanemapoolsete ja puuetega inimeste vastuvõtuks ja abistamiseks, ning et tuleb aidata korraldada sellise turismireklaami koostamist ja levitamist, millele nimetatud kasutajakategooriatel on hõlbus juurdepääs;

30. tunnustab liikuva turismi – nagu näiteks autoelamutega ringireisimine – rolli massiturismi negatiivsete mõjude mahendamisel turistide kontsentratsiooni hajutamise abil; rõhutab vajadust edendada selle arengule kaasaaitamiseks sobivaid meetmeid, millega näha eelkõige ette haagissuvilate ja autoelamute jaoks piisava hulga parkimisrajatiste ning mitmefunktsionaalsete laagriplatside ja laohoonete rajamine üle terve ühenduse territooriumi;

31. tervitab komisjoni poolt teatavaks tehtud algatust Euroopa turismi Agenda 21 rakendamise suhtes; on seisukohal, et nimetatud programmi eesmärgiks peaks olema Agenda 21 kohalike programmide rakendamise suunamine ja toetamine säästva turismi näitajate abil ning liikmesriikide tegevuse koordineerimine säästva turismi heade tavade vahetamiseks;

32. tervitab riigi- ja erasektori vahelise partnerluse loomist, mille tegi võimalikuks säästva turismi töörühm, ning soovib olla kaasatud töörühma tegevusse ja saada teavet Euroopa säästva turismi Agenda 21 väljatöötamise suhtes asetleidvate arengute kohta; arvab, et kõigi sektori osaliste kaasamine turismipoliitika erinevate tasandite analüüsimisse, planeerimisse, kontrollimisse ja rakendamisse peab olema nimetatud töörühma tegevuse peamiseks koostisosaks ja juhtpõhimõtteks;

33. rõhutab hariduse olulist rolli vastutustundliku turismi edendamisel; kutsub komisjoni üles hõlmama 2006. aasta järgsete programmidega rohkem haridusalaseid meetmeid, nagu õpilaste vahetus, tööpraktika ja vabatahtlik töö, et muuta noori teadlikumaks kohaliku kultuuri ning pärandi suhtes piirkondades, kus nad viibivad või puhkust veedavad, ning soodustada sel viisil kohalikku elanikkonda ja olustikku austavat

kultuurset turismi; soovitab komisjonil toetada ka turismiettevõtjate vahelist teadmiste ja uuenduste omandamise ja edastamise protsessi;

34. seoses vastutundlikku turismi puudutavate nõuetega kordab komisjonile ja liikmesriikidele nõudmist kohaldada hoiatavaid karistusi reisibüroode ja hotellikettide suhtes, kes soodustavad seksiturismi ja laste ekspluateerimist;

35. on arvamusel, et turismindusel on Vahemere-äärsete riikide majandusarengu jaoks oluline roll ning et see kujutab endast tõhusat vahendit kultuuride lähendamiseks ja kultuuride vahelise dialoogi süvendamiseks; nõuab, et kaalutaks võimalust luua Barcelona protsessi raames mõlema piirkonna turismialal töötajatele täiendõppe- ja vahetusprogramm;

36. rõhutab tasakaalustatud standardite vajalikkust keskkonnamärkide jagamisel säästva turismi valdkonnas ning toetab uusi algatusi, mis aitavad paremini võtta arvesse kohalikke sotsiaalseid ja majanduslikke huve ning kliimakaitse, kohaliku loodusliku keskkonna austamise, energiasäästlikkuse, vee- ja jäätmemajanduse korralduse, säästvate ühendveoahelate jne vajadusi;

37. kutsub komisjoni üles toetama programme, mille alusel lisada turismialasesse haridusse ja täiendõppesse konkreetseid säästlikkusealaseid teadmisi; toetab algatust „*How to set up a tourism learning area*” ning palub seda tõhustada;

38. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles andma turismile kui Euroopa majanduse ja tööturu ühele tähtsamale tegurile olulist kohta tööhõivestrateegiates ja sotsiaalse ebavõrdsuse vastu võitlemise peamistes meetmetes;

Euroopa turismisektori tundmaõppimine ja edendamine

39. tervitab komisjoni tegevust usaldusväärsete ja ühtlustatud makroökonoomiliste andmete rakendamise (turismi satelliitkontod) edendamisel, kuivõrd need on vajalikud Euroopa Ühenduse turismi identiteedi tugevdamiseks; kutsub liikmesriike üles jätkama jõupingutusi antud valdkonnas ja komisjoni tegema ettepanekut nõukogu 23. novembri 1995. aasta direktiivi 95/57/EÜ turismivaldkonda käsitleva statistilise teabe kogumise kohta muutmiseks, et viia sellesse sisse õiguslik raamistik turismi satelliitarvepidamise jaoks;

40. rõhutab vajadust tagada uute liikmesriikide turismiettevõtjate ja riiklike turismiorganisatsioonide koordineerimine Euroopa tasandil olemasolevates võrgustikes ja struktuurides, et tagada heade tavade vahetamise kaudu nende täielik koostöö Euroopa Liidu vanade liikmesriikide turismisihtkohtadega;

41. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tegema Euroopa kultuuripealinnade eeskujul algatuse silmapaistvamate Euroopa turismisihtkohtade määramiseks ja korraldama selle raames ekspertuuringu, mis võimaldaks kultuuri- ja looduspärandi säilitamise ja väärtustamise ning säästvate turismiteenuste arenguga seotud kvaliteedinäitajate alusel valida igal aastal välja ühe või mitu piirkonda või väike-piirkonda; kutsub seetõttu komisjoni ja liikmesriike üles kaaluma võimalust kujundada välja ühtne EL

turismikuvand, mille tunnusteks oleks tohutu mitmekesisus, kõrge sotsiaalne kvaliteet ja säästev areng, ning edendada seda nii EL sees kui väljaspool asjakohase meediakampaaniaga;

42. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles sarnaselt Ameerika vabadussõja mälestuseks loodud *Boston Freedom Trailiga* või Berliini müüri ehitamise ja langemise mälestuseks loodud *Berliner Mauerwegiga* rajama Euroopa identiteedi edendamiseks Raudeesriide rada;

43. tervitab Euroopa uuenduslike piirkondade algatust (*Innovating Regions in Europe*), mis võimaldab luua piirkondlike uuenduslike algatuste valdkonnas heade tavade vahetamise võrgustikku; palub komisjonil tuua Euroopa uuenduslike piirkondade võrgustiku raames eraldi välja turismi puudutavad algatused ja edendada Euroopa Liidu toetatavaid säästva turismi katseprojekte;

44. kutsub komisjoni üles Euroopa säästvale turismile antava ühenduse toetuse suurendamiseks edendama ja julgustama erinevaid katseprojektide, nagu näiteks Baleaaridel algatatud rohelise kaardi projekt, mille abil saab panna aluse uutele headele tavadele, näidates et on võimalik luua uusi turismivorme, milles on tasakaalus sektori arengu ja keskkonnakaitse vajadused;

45. toetab Euroopa kui turismisihtkoha ülemaailmset edendamist nii Euroopa kui suurte väljaspool Euroopat asuvate riikide turistidele kättesaadava Euroopa turismiportaali abil; julgustab komisjoni, Euroopa Turismikomisjoni (ETC) ja teisi projektiga seotud partnereid muutma üldist turismialast teavet (reisijuht "Reisimine Euroopas") ja andmeid turistidele mõeldud atraktsioonide ja levinud turismiteemade kohta (gastronoomia, mägiturism, saareturism, kuurorditurism, sakraalehitiste turism, kongressiturism, äriturism jne) Interneti teel kättesaadavaks; teeb samuti ettepaneku, et Euroopa portaalist loodaks juurdepääs riikide portaalidele ühtsete temaatiliste viitade lehekülje abil;

46. on arvamusel, et turismi ja selle väljakutsete analüüsi uued lähtekohad laienenud Euroopas nõuavad senisest veelgi enam asjakohast ja efektiivset koordineerimist ning avaliku ja erasektori vahelist tõhusat koostööd, mis ei toimu ainult kohalikul ja riiklikul, vaid ka Euroopa tasandil; on sellega seoses arvamusel, et koostööst peab saama igasuguse asjakohase poliitika ja meetmete lahutamatu osa ning investeeringute ja liikmesriikide vahelise konkurentsi edendamise vahend;

47. tõstab esile kõiki turismiga seotud algatusi, mis võimaldavad lähendada Euroopa rahvaid, näiteks üleeuroopalised maaturismi, sotsiaalturismi või kultuuriturismi rajad ja võrgud, ning palub toetada teabe edastamist nende kohta Euroopa meedias;

Turism ja transport

48. tuletab meelde, et transport on turismi ning eelkõige saareturismi ja laiemalt äärepoolseimate alade jaoks oluline sektor nii turismiteenuste ahela üldise kvaliteedi kui sihtpunktide ligipääsetavuse seisukohast;

49. rõhutab vajadust edendada kombineeritud rongi- ja rattamatku ning leiab, et Eurovelo-võrk on selleks sobiv lähtekoht; lisaks sellele nõuab, et raudtee-ettevõtjad lubaksid võtta jalgrattaid rongidesse, mh pikamaa- ja rahvusvaheliste liinide puhul, nagu seda võib praegu näha Prantsusmaa TGV juures;

50. nõuab tungivalt, et riigivõimud ja kohalikud omavalitsused soodustaksid turismi siseveeteedel, tagades Euroopas puhkajatele sobivate veeteede võrgustiku olemasolu ja heakorra vastavalt rahvusvaheliselt kokkulepitud liigitusele;

51. tervitab komisjoni algatust töötada välja üldsuunised piirkondlikele lennujaamadele ja odavlennuettevõtjatele antava riigiabi suhtes, et parandada õiguskindlust ja pakkuda ausaid konkurentsitingimusi, edendades samas turistide valikuvõimalusi ja piirkondlikku arengut; tuletab sellegipoolest meelde, et lähtuvalt säästva arengu eesmärkidest tuleb tagada kontroll odavlennuliinide leviku üle, et mitte luua suurt lennuühenduste hulka ühte ja samasse või lähedastesse piirkondadesse, vaid siduda lennutransport võimalikult suures ulatuses maismaa ühistranspordiga;

52. tervitab komisjoni algatust seoses lennuettevõtjate identifitseerimisega ja reisijatega seotud teabe registreerimise korra kavandatava laiendamisega lisaks lennutranspordile ka teistele transpordiliikidele; rõhutab samuti ühtlustatud piletisüsteemide edendamise tähtsust turismiteenuste atraktiivsuse tõstmiseks;

53. tervitab ühtlasi komisjoni algatust seoses lennutranspordile juurdepääsu tagamisega liikumispuuetega inimestele, kes moodustavad turismisektori nõudlusest üha suurema osa; rõhutab nimetatud meetmete laiendamise tähtsust reisijateveole maismaatranspordiga;

ELi kaasfinantseeritavad struktuurimeetmed

54. tuletab meelde, et turism on tõhus vahend piirkondliku arengu ja mitmekesisuse tagamiseks, eriti maa- ja saarepiirkondade puhul, ning et projekte tuleb kaasrahastada ühtlustatud lähenemise alusel, mis hõlmaks kõiki elemente, mis mõjutavad kasutajale osutatud teenuste kvaliteeti ja sihtkohtade edukust, püüdes samas tagada kõnealuste projektide majanduslikku elujõulisust, eriti riigi- ja erasektori tõhusa partnerluse abil;

55. avaldab heameelt selle üle, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse ettepanekus Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) kohta[1] on lähenemiseesmärgi ja ERFi maapiirkondades tehtavate sekkumiste juures võetud arvesse vajadust edendada turismi; nõuab lisaks sellele, et ettepanekus sätestatud regionaalse konkurentsivõime eesmärgi juures arvestataks turismisektori väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate huvidega; avaldab heameelt selle üle, et nõukogu määruse ettepanekus Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) toetuse kohta maaelu arengule[2] on maapiirkondade majanduse mitmekesistamise meetmete puhul üheks eesmärgiks turismiga seotud tegevuste toetamine;

[1] KOM(2004)0495
[2] KOM(2004)0490

56. palub komisjonil ja nõukogul struktuuripoliitika uute vahendite (2007–2013) vastuvõtmisel kehtestada strateegiliste suunistega ühtne lähenemine turismile, võimaldades EAFRD-i ja ERF-i toetuste koordineerimist sarnaselt LEADER programmi ning INTERREG ja URBAN programmide toetustele; nimetatud lähenemine peab andma võimaluse laiahaardelise säästva turismi piirkondliku strateegia koostamiseks;

57. kutsub liikmesriike üles määrama oma riiklike strateegiate ja rakenduskavade raames kindlaks eesmärke, mis võimaldaksid piirkondlikul tasandil koostada ja rahastada asjakohaseid projekte säästva ning kohalike tingimuste ja võimalustega kohandatud turismi arendamiseks, ning edendama erinevate piirkondade ja institutsioonide vahelist partnerlust, et luua kohalikele oludele vastavaid turismisüsteeme;

58. palub lisaks sellele liikmesriikidel seoses turismindusega teostada ühenduse fondidest rahastatavate projektide eel-, jooksvaid ja järelanalüüse, mida projektide majanduslikul elujõulisusel ja säästvusel põhinevate kriteeriumide ja näitajate põhjal viiksid läbi vastavad riiklikud turismialased töörühmad;

59. palub komisjonil esitada üldise vahearuande turismiga seotud ühenduse kavade alusel antud toetuste kogusumma ning selliste toetuste mõju kohta turismiteenuste kvaliteedile ning Euroopa sihtkohtade säästvale arengule;

60. kutsub üles looma laiemale avalikkusele ning kitsamalt väikese ja keskmise suurusega ettevõtjatele ja kohalikele omavalitsustele mõeldud tutvustus- ja uuringumaterjale Euroopa tõukefondide ja teiste ühenduse meetmetega (kultuuri-, keskkonna- jne alased meetmed) seotud ja turismi kvaliteeti tõsta aitavate programmide rakendamise ja kasutamise kohta;

61. juhib tähelepanu sellele, et ehkki turism sõltub liikmesriikide poliitikast ja on aluseks piiriülestele algatustele, soosib ühiskondlikku koostööd ja liidab omavahel erinevaid piirkondi (sakraalehitiste turism, palverännakute turism, kuurorditurism jne), vajab ta toetust INTERREG programmi raames;

62. kutsub komisjoni eraldama turismile piisaval määral eelarvevahendeid, arvestades selle tähtsust Euroopa majandusele;

Turism ja liidu õigusloome

63. kutsub üles tuvastama kõiki turismisektorit mõjutavaid õigusaktide eelnõusid juba komisjoni töökava tasandil ja teostama nende suhtes mõju hindamist, kaasates turismiettevõtjate, töötajate ja tarbijate esindusorganeid; nõuab samuti aruande esitamist nimetatud meetmete kohaldamise kohta turismisektoris; nõuab nimetatud eel- ja järelanalüüside süstemaatilist edastamist Euroopa Parlamendile;

64. palub lisaks sellele võtta komisjoni talituste vahelise konsulteerimise raames arvesse turismisektori huve ja komisjoni teatistes kirjeldatud säästva turismi eesmärke;

65. kutsub komisjoni üles looma kõiki turismi valdkonnaga seotud talitusi (ettevõtlus,

regionaalpoliitika, keskkond, põllumajandus, transport, siseturg jne) hõlmavat turismikorrespondentide/-koordinaatorite võrgustikku, mida võiks koordineerida ettevõtluse ja tööstuse peadirektoraadi turismiküsimustega tegelev üksus;

Turism Euroopa põhiseaduse lepingu projektis

66. tervitab eraldi jao pühendamist turismile Euroopa põhiseaduse lepingu projektis (4 jagu, artikkel III-281); on arvamusel, et nimetatud õiguslik alus võimaldab võtta turismi toetuseks ühtlustatumaid meetmeid, mille kaalu suurendab veelgi Euroopa Parlamendi täielik osalemine õigusaktide vastuvõtmisel;

67. kutsub komisjoni üles uurima koostöös teiste institutsioonide ja sektori esindusorganitega erinevaid võimalusi ettevõtjatevahelist konkurentsi ja liikmesriikide vahelist koordineerimist soodustava keskkonna loomiseks; kutsub komisjoni üles tegema ettepanekut rakendada alates 2007. aastast mitmeaastast tegevuskava (turismipaketti), mis võimaldaks vastavalt hea valitsemistava põhimõttele liikmesriikide ning piirkondlike ja kohalike ametivõimude koostöö abil ühtlustada turismi valdkonnas võetud liidu meetmeid;

68. kutsub komisjoni üles võtma Euroopa naabruspoliitika ning muidugi ka Euroopa ja Vahemeremaade partnerluse edendamise raames turismi partnerlussuhete prioriteetsete valdkondade hulka;

69. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.

EXPOSE DES MOTIFS

L'importance du tourisme

Le tourisme constitue l'un des secteurs économiques les plus importants et qui connaît la plus grande expansion aux niveaux mondial et européen. C'est un secteur qui contribue à la croissance économique et à la croissance de l'emploi, et qui se trouve à l'avant-garde de nouvelles approches dans le secteur de l'innovation technologique. Il contribue à la formation et à la mobilité des ressources humaines et dynamise la gestion de la sauvegarde des patrimoines naturel et culturel dont il dépend.
L'innovation technologique est au centre des activités touristiques, tant au niveau de la gestion du potentiel et des structures, qu'au niveau de la promotion et de la commercialisation des destinations.

Le tourisme comprend divers secteurs d'activité, des transports à l'hôtellerie, à la restauration, etc. Il s'agit donc d'un système économique complexe, qui couvre une multitude de partenaires, d'intérêts et d'objectifs.
Le tourisme est une activité économique qui ne nécessite pas d'interventions lourdes, mais essentiellement, une coordination des politiques ayant des influences sur le secteur et des actions de promotion bien précises. Il est donc fondamental que nous ayons conscience de la contribution économique et sociale de ce secteur à la prospérité de nos sociétés.

La nature du tourisme en Europe est ancrée dans les actions des Etats membres, son importance économique et sociale au niveau européen et les conséquences des différentes politiques communautaires sur le secteur mettent en lumière la nécessité de coordonner des actions qui pourront avoir une incidence sur le tourisme.
Les décideurs locaux figurent parmi les acteurs privilégiés pour ce type d'intervention : ils disposent de plus-values pour organiser des stratégies de promotion qui cadrent avec les réalités locales en veillant au bon fonctionnement du tourisme sur leurs territoires.
Le secteur compte plus de 2 millions d'entreprises, dont une grande majorité de petites et moyennes entreprises qui participent directement à la prestation de services touristiques.

Ainsi, au niveau européen, et même à l'échelle mondiale, le tourisme a une incidence importante, tant sur le plan économique, de manière directe et indirecte, qu'aux niveaux culturel et environnemental. Ne serait-ce que pour ces raisons, l'introduction de politiques de coopération au niveau communautaire dans ce secteur prend tout son sens. En outre, l'Europe, malgré son énorme diversité, est en quelque sorte une destination globale. Ou, à tout le moins, vue de l'extérieur, elle peut être envisagée comme une destination unique, tout en présentant, dans sa diversité interne, beaucoup de points communs, qui méritent d'être exploités. Dûment exploitée, sa diversité peut être l'un de ses principaux facteurs d'attrait.

Nouveaux défis

Selon les Nations unies, le tourisme comprend "les activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins

de loisirs, pour affaires et autres motifs". Dans le cadre du présent rapport, il sera tenu compte de la définition du tourisme durable, qui est un tourisme viable du point de vue économique et social, sans dévaloriser l'environnement ou la culture locale.

Les changements dans le secteur qui découlent de l'évolution de la structure démographique de l'offre, ou des nouveaux défis en termes de sécurité globale amènent le secteur à réagir promptement à ce qui se présente, dans un premier temps, comme une menace à l'activité économique proprement dite. Les acteurs économiques et sociaux ont cependant répondu avec innovation, recyclage de l'offre et de nouvelles approches du patrimoine dont ils vivent.
Nous constatons, au travers d'une analyse de la demande, qu'apparaissent de nouvelles tendances dans le tourisme, que nous pourrons attribuer à de nouveaux publics cible, comme par exemple, le troisième âge, le tourisme thermal, le tourisme culturel, l'éco-tourisme, ou encore le tourisme des sports de l'extrême.
Le touriste est aujourd'hui un consommateur plus individualiste d'une chaîne de services qu'il compose à son gré, élaborant son itinéraire en ayant souvent recours aux nouvelles technologies de l'information. En tant que consommateur, il a des exigences de plus en plus pointues. Son budget varie, mais le besoin de satisfaction augmente et la spécificité de ses choix exige une connaissance approfondie et une adaptabilité de l'offre pour répondre à ses nouvelles attentes.
La complexité du secteur ne permet toutefois pas une protection transversale du touriste consommateur, et par conséquent les associations de consommateurs ne parviennent pas à couvrir complètement ce concept.

Par ailleurs, les questions de sécurité qui se posent surtout depuis le 11 septembre ne semblent pas avoir engendré que des conséquences négatives. De nouvelles entreprises ont été créées, d'autres ont été restructurées, des innovations technologiques ont été introduites, les politiques de marketing ont été modernisées et les coopérations entre les secteurs public et privé ont été renforcées (pour ne citer que quelques exemples qui ont apporté des bénéfices à ce secteur).

Le rôle du tourisme en tant que levier catalyseur de la connaissance de l'histoire, de la culture et des traditions des peuples et de leur diversité est un facteur important dont il faut également tenir compte. Pour l'économie européenne en général et en particulier pour les régions et micro-régions pour lesquelles ce secteur constitue un instrument de diversification ou un pilier pour l'économie, le tourisme représente encore un facteur d'échanges de bonnes pratiques et de possibilités de rénovation et de recyclage d'activités économiques dans des régions qui parfois sont en voie de désertification.
A cet égard, les autorités régionales, nationales et européennes ont un rôle important à jouer dans la gestion du secteur et surtout dans la gestion des conséquences sociales et économiques pour l'Europe du futur.

Action communautaire

Le temps a démontré, manifestement, que l'impact positif de certaines politiques ou initiatives communautaires peut être énorme. Dans le cadre des politiques qui peuvent avoir un impact sur ce secteur, l'initiative des capitales européennes de la culture est de toute évidence un exemple à suivre. L'idée de promouvoir chaque année une ou plusieurs destinations d'excellence, en misant en même temps sur la divulgation et l'amélioration de leurs qualités d'infrastructure est une manière de renforcer la durabilité et de stimuler le marché de manière

positive.

Toute initiative liée au tourisme en vue de promouvoir le patrimoine naturel et culturel européen doit être soutenue en soulignant le caractère d'exception de la destination Europe et en promouvant le tourisme européen durable, qui doit se distinguer par une approche intégrée de la qualité des services prestés.

Dans un monde globalisé, dans lequel les distances se mesurent en temps et où la disponibilité pour voyager augmente, miser sur un tourisme durable comme source de croissance économique est un signe de vision à long terme dont l'Union européenne ne peut se passer.

Les interventions structurelles prévues et réalisées en faveur du tourisme dans le cadre des programmes communautaires actuels doivent par conséquent être établies de manière coordonnée entre les différents Fonds, pour que l'on puisse parvenir à une plus grande cohérence dans les interventions en termes de tourisme durable.

L'organisme statistique de l'UE (EUROSTAT) élabore actuellement des études dans le domaine des indicateurs macro-économiques pour une plus grande cohérence dans l'analyse des données européennes (Tourism Satellite Accounts), sur le tourisme et l'emploi, et pour la révision de la législation sur les statistiques du tourisme, ce dont nous nous réjouissons.

Votre rapporteur souhaiterait rappeler l'importance d'une action de synergie cohérente au niveau européen en termes de tourisme, qui ne pourra être réalisée sans un suivi structuré au sein des différents services de la Commission.

La réalité du tourisme comporte des défis non négligeables qui exigent que l'on aille au-delà de la propre complexité du secteur et que l'on repense l'approche européenne.
L'Union européenne pourra, par conséquent, contribuer au développement du secteur à travers de nouveaux partenariats qui tiennent compte de tous les acteurs, institutionnels et privés, et qui comprennent une coordination qui puisse utiliser de nouveaux instruments que le traité constitutionnel prévoit pour la promotion de la destination touristique européenne.

Il est donc fondamental de continuer de mobiliser les acteurs et de maintenir l'information en permanence sur les conséquences de l'action politique dans le secteur du tourisme, afin de mieux répondre aux besoins dans tous les domaines de l'action communautaire (fiscalité, transport, environnement, politique régionale) et d'anticiper les évolutions d'un secteur en fluctuation permanente en raison de l'évolution de l'offre.

Notre action doit contribuer à la compétitivité du secteur, mais ce n'est pas à travers une réglementation excessive que les actions communautaires pourront mieux servir le secteur, mais plutôt par la coordination des actions et l'étude des résultats pour le tourisme.

Finalement, la pertinence de l'action communautaire résidera sans doute dans la connaissance des grandes questions locales et territoriales et des actions concrètes.
Le réseau des PME du tourisme, d'une extraordinaire densité en Europe, doit pouvoir continuer de recueillir les fruits de l'attrait et du patrimoine (culturel et naturel) de l'Europe, qui constituent le cœur de notre richesse touristique et qui doivent être entretenus de manière durable.

L'élargissement présente aussi un nouveau défi auquel nous devons répondre de manière efficace, pour que les populations de cette nouvelle Europe élargie puissent bénéficier d'une croissance soutenue.

Nouvelle approche du secteur du tourisme au niveau européen

Le rapport présente diverses initiatives, viables et utiles pour l'objectif central : la durabilité et celle-ci peut être réalisée en encourageant la préservation de ce qui constitue les facteurs d'attrait (soit en sauvegardant le patrimoine ou l'environnement, soit en encourageant la connaissance sur les traditions, à titre d'exemple), et en favorisant davantage le développement d'autres facteurs dans le sens d'une meilleure compétitivité : notamment, et en premier lieu, la qualité.

Les données sur le tourisme indiquent une croissance de la demande, à long terme, auxquelles il faut ajouter les changements structurels de l'offre découlant de l'évolution de la structure démographique, du réaménagement des vacances, les touristes optant pour des périodes plus courtes réparties sur toute l'année, en raison de nouveaux modèles de travail.

Dans ce contexte, nous nous félicitons du Forum européen du tourisme, qui s'est tenu les 15 et 16 octobre derniers à Budapest, dont les résultats ont encouragé les différents acteurs publics et privés.

Considérant la nouvelle réalité prévue dans le traité constitutionnel qui permet des actions de soutien, de coordination et d'appoint au secteur du tourisme, sans rompre l'application du principe de subsidiarité, l'Union européenne doit tirer parti de son énorme expérience et lancer des initiatives qui répondent à deux critères fondamentaux : efficacité dans la poursuite des objectifs et flexibilité dans son exécution, et capacité de répondre à différents cadres économiques, en premier lieu, celui de l'aspect saisonnier.

La présidence du Conseil a présenté au Parlement (Audition sur le tourisme durable du 01.02.05) des initiatives en matière de tourisme dont nous attendons le suivi dans les conclusions du Conseil Concurrence d'avril 2005. Le Conseil est invité à mettre au point une nouvelle ligne stratégique sur le tourisme qui permette de guider la mise en œuvre du cadre communautaire coordonné en vertu des futures dispositions du traité constitutionnel.

L'intégration dans les plans de développement des préoccupations environnementales et des impératifs de la sauvegarde du patrimoine naturel et culturel est un élément indispensable pour favoriser un tourisme de qualité pour l'avenir.
Il conviendra de tenir compte des capacités d'accueil locales et de leur incidence environnementale, sociale et économique. L'amélioration de la compétitivité des PME et les réseaux d'information sur les indicateurs à long terme pour le tourisme sont d'autres mesures à prendre en compte pour les futures initiatives européennes.

Dans ce contexte, les trois grands axes d'un développement équilibré et durable du tourisme sont la modernisation des infrastructures et l'amélioration de son efficacité, l'amélioration de la formation professionnelle, pour fournir des réponses plus adéquates aux besoins du secteur et aux exigences de l'offre, et les partenariats public-privés, conjointement à la coopération en réseaux pour une meilleure intégration des services appartenant à la chaîne des services

touristiques.

Nous pouvons déduire d'une analyse générale du secteur que celui-ci est important et qu'il est nécessaire de mener une action concertée au niveau européen.
Le présent rapport vise à tracer une voie claire pour les différents défis que le secteur doit relever dans une perspective à long terme.

21.4.2005

KULTUURI- JA HARIDUSKOMISJONI ARVAMUS

Saaja: transpordi- ja turismikomisjon

Euroopa säästva turismi uued perspektiivid ja uued väljakutsed
(2004/2229(INI))

Arvamuse koostaja: Zdzisław Zbigniew Podkański

ETTEPANEKUD

Kultuuri- ja hariduskomisjon palub vastutaval transpordi- ja turismikomisjonil lisada oma resolutsiooni ettepanekusse järgmised ettepanekud:

1. toetab arvamust, et majanduskasv ja kaubanduse areng tugevdavad turismi kui ELi majanduse jätkusuutlikku haru;

2. jagab seisukohta, et on vaja keskenduda säästva turismi kõikidele aspektidele, muu hulgas majanduslikule, kultuurilisele, looduslikule ja sotsiaalsele aspektile; juhib tähelepanu hooajalise turismi tähtsusele;

3. rõhutab, et turisminduse areng peab käima käsikäes rahvusliku, piirkondliku ja kohaliku kultuuripärandi ning looduskeskkonna kaitsega;

4. märgib, et ELi laienemine on avardanud turismiturgu, soodustades majandusarengut, uusi investeeringuid ja töökohtade loomist vastavalt kohalikele sotsiaalsetele standarditele, pakkudes uusi võimalusi maaturismi-, agroturismi ja ökoturismi valdkonnas ning aidates kaasa traditsioonilise käsitöö ja loomingulise tegevuse säilimisele; avaldab lootust, et nimetatud edusammud aitavad hinnata ELi kui terviku rikkalikku looduskeskkonda, looduskauneid paiku, parke ja mitmekesist kultuuripärandit;

5. tuletab meelde, et seoses ELi suurima laienemisega 2004. aasta mais avanesid uued võimalused keskkonnasõbralikuks loodus-, kultuuri- ja sotsiaalturismiks;

6. loodab, et kasutajasõbraliku ja eelkõige puuetega inimestele sobiva transpordi (sooduskampaaniad, odavad piletid õpilastele, noortele ja peredele jne) ning tervisliku kliima ja toitumisvõimalustega tekitatakse turismi vastu jätkuvat huvi, aidates kaasa inimeste füüsilise ja vaimse tervise kaitsele;

7. on seisukohal, et EL peab hoolitsema oma turismiressursside nõuetekohase majandamise eest, eriti uutes liikmesriikides, et vältida maastiku, looduskeskkonna, linnarajatiste,

arhitektuuripärandi, ajaloo- ja kultuuriväärtuste ning sotsiaalsete sidemete hävimist;

8. on seisukohal, et rahvusvahelist kultuuriturismi hartat tuleb tõhusalt propageerida

9. juhib tähelepane sellele, et haridusel ja teavitamistegevusel on turismi arengus väga suur roll; usub, et turismi tuleviku seisukohalt on äärmiselt oluline nooremate põlvkondade harimine ja nendes huvi äratamine loodus-, kultuuri-, spordi- ja teaduspärandi ning aktiivse puhkuse vastu ning selle huvi rahuldamine;

10. palub seoses turismi käsitleva õigusliku aluse sisseviimisega Euroopa põhiseaduse lepingu teksti komisjonil nimetatud uuendusega tulevaste finantsperspektiivide koostamisel arvestada ning – arvestades turismisektori olulisust Euroopa majandusele – luua juba ennetavalt vastav ja piisav eelarverida.

MENETLUS

Pealkiri	Euroopa säästva turismi uued perspektiivid ja uued väljakutsed
Menetluse number	2004/2229(INI)
Vastutav komisjon	TRAN
Nõuandev komisjon istungil teada andmise kuupäev	CULT 24.2.2005
Tõhustatud koostöö	ei
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Zdzisław Zbigniew Podkański 17.1.2005
Arutamine komisjonis	20.4.2005 21.4.2005
Ettepanekute vastuvõtmise kuupäev	21.4.2005
Hääletuse tulemused	poolt: 27 vastu: erapooletuid: 1
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	María Badía i Cutchet, Christopher Beazley, Marie-Hélène Descamps, Jolanta Dičkutė, Věra Flasarová, Milan Gaľa, Claire Gibault, Lissy Gröner, Luis Francisco Herrero-Tejedor, Ruth Hieronymi, Manolis Mavrommatis, Marianne Mikko, Zdzisław Zbigniew Podkański, Christa Prets, Karin Resetarits, Nikolaos Sifunakis, Helga Trüpel, Henri Weber, Thomas Wise, Tomáš Zatloukal
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed	Ivo Belet, Michael Cramer, András Gyürk, Małgorzata Handzlik, Gyula Hegyi, Ignasi Guardans Cambó, Nina Škottová, Witold Tomczak
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (art 178 lg 2)	

1.6.2005

REGIONAALARENGU KOMISJONI ARVAMUS

Saaja: transpordi- ja turismikomisjon

Euroopa säästva turismi uued perspektiivid ja uued väljakutsed
(2004/2229(INI))

Arvamuse koostaja: Margie Sudre

ETTEPANEKUD

Regionaalarengu komisjon palub vastutaval transpordi- ja turismikomisjonil lisada oma resolutsiooni ettepanekusse järgmised ettepanekud:

1. märgib, et Euroopa turismi kahjustab viimase kahekümne aasta kestel teravnenud konkurents, mille tagajärjeks on Euroopa turuosa vähenemine ning et Euroopa turismi ees seisab terve hulk väljakutseid: aegunud rajatised, turismisektori seesmine keerukus, kuivõrd see on seotud kõikide elualadega, turismitoodete ühetaolisus ja piirnemine kindlate piirkondade ja aastaaegadega, spekuleerimise ja puuduliku planeerimise laastav mõju turismipaikadele, mis on sageli kergesti kahjustatavad, puudused väljaõppes ja puudulik reklaam seoses sektori kuvandiga;

2. rõhutab asjaolu, et säästvalt arenev turism peab kohaliku majanduse jaoks ja eriti halvemas olukorras piirkondade puhul olema püsiv sissetulekuallikas, mis soodustab tööhõivet ning seotud majandustegevusi, hoides ja väärtustades samas rikkusi, mis on seotud kohaliku maastiku, kultuuri, ajaloo või keskkonnaga; usub, et sealjuures on oluline roll kohalikul elanikkonnal; on veendunud, et kuigi antud küsimus kuulub selgelt liikmesriikide pädevusse, võib avatud koordineerimismeetodi järgimine olla siiski otstarbekas, kusjuures eriti tulutoovaks võib osutuda riikidevaheline koostöö ELi struktuuripoliitika raames;

3. on arvamusel, et Euroopa turismisektor aitab suurel määral kaasa piirkondliku tasandi majanduskasvule ja tööhõivele, ning rõhutab, et ühenduse eeskirjadega tuleb Euroopa tasandil õigusliku ja maksualase ühtlustamise kaudu luua nimetatud sektorile soodus keskkond, et tagada sellele rahvusvaheline konkurentsivõime;

4. peab sellise soodsa keskkonna loomisel oluliseks erilise tähelepanu pööramist majanduskasvu ja konkurentsivõime toetamisele enim huvi pakkuvates sektorites, nagu kruiisiturism, mis on väga oluline saareriikide ja teiste merepiirkondade jaoks, kuna toob ELi sadamatele ning neid ümbritsevatele aladele tulu hinnanguliselt 2 miljardit eurot;

5. rõhutab, et Euroopa säästva turismi poliitika peab arvestama Euroopa Liidu ja liikmesriikide sotsiaal- ja majanduspoliitika prioriteete, nagu näiteks kiire majanduskasvu säilitamine, uute töökohtade loomine, struktuurireformide ja infoühiskonna arenguga seotud uuenduslike majandustegevuse vormide kasutuselevõtu edendamine, arengu soodustamine ja Euroopa kõikide piirkondade elanike põhivajaduste rahuldamine;

6. avaldab kahetsust otsese õigusliku aluse puudumise pärast asutamislepingutes, kuid väljendab heameelt selle üle, et põhiseadus astub selles küsimuses suure sammu edasi, nähes Euroopa Liidule ette võimaluse võtta turismi valdkonnas liikmesriikide meetmetele täienduseks omapoolseid meetmeid;

7. rõhutab, et komisjon võib aidata turismisektoril nimetatud väljakutsetega tegeleda, sidudes turismi edendamiseks võetud meetmed paremini muu seonduva ühenduse poliitikaga (regionaalareng, Euroopa Vahemere piirkonna koostöö, tarbijad, kultuur, siseturg, maaelu ja põllumajanduse areng, keskkond, transport, tööhõive, haridus ja koolitus, teadus- ja arendustegevus);

8. julgustab komisjoni jätkama meetmeid väikese ja keskmise suurusega ettevõtjate toetamiseks (eriti selliste ettevõtjate suhtes, kes alustavad tegevust turismi valdkonnas, pakuvad uusi turismitooteid või arendavad majandustegevust uutes turismipaikades või -valdkondades), arvestades, et need moodustavad suurema enamuse sellest sektorist; samuti julgustab võtma uusi meetmeid, et soodustada sektori arengut ja eelkõige ettevõtjaid, kellel on mitmeid eripärasid (nt paiknevad kõrvalistes piirkondades, mis võiksid samas olla ka turismisihtkohad, ja edendavad kontrollitud päritolunimetusega tooteid või harrastavad turismi jaoks huvipakkuvaid tegevusi); palub komisjonil määrata kindlaks tarbijate õigused turismi valdkonnas ja tugevdada nende kaitset;

9. palub komisjonil ja liikmesriikidel toetada uusi turismisihtkohti, nagu näiteks isoleeritud, aga suure turismipotentsiaaliga piirkonnad (eriti äärepoolseimate piirkondade puhul), mille jaoks turism on põhitegevusala ja kujutab endast majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse arengu määravat tegurit, korraldades sel eesmärgil tutvustus- ja tarbijate teadlikkuse tõstmise kampaaniaid;

10. juhib tähelepanu sellele, et erinevate säästva turismi vormide, nagu matkamise, rattamatkade, ratsutamise ja kanuumatkade puhul võib täheldada olulist kasvu, kuigi neid korraldatakse sageli külastatavatest turismipiirkondadest eemal; usub seetõttu, et teatud piirkondade kultuuriliste ja looduslike eripärade sidumisel keskkonnasäästliku turismialase tegevusega võib olla ka kõrge majanduslik potentsiaal;

11. kutsub komisjoni üles pöörama asjakohast tähelepanu vanade ja uute liikmesriikide vahelise säästva transpordi struktuuride ebapiisavusele, mis takistab säästva turismi arengut, eriti endistes piiriregioonides, millel on sageli üldist liiki struktuuriprobleeme ja mille jaoks säästev turism pakub võimalusi iseseisvaks arenguks, olenemata selle poliitilisest väärtusest laienenud Euroopa jaoks;

12. kutsub Euroopa turismivaldkonna töötajaid üles arvestama klientuuri muutlikkuse ja mitmekultuurilisusega, muutma pakutavaid teenuseid konkurentsivõimelisemaks, paremini ära kasutama Euroopa turismisihtkohtade mitmekesisust ja piirkondlikke erilise kvaliteediga toodeteid (nagu põllumajandustooted, käsitöö jne), tõstma teenuste kvaliteeti

ning investeerima kvaliteetsete töökohtade loomisesse ja turismisektori töötajate väljaõppesse (erialane väljaõpe, töötingimuste parandamine, stabiilsete lepingusuhete toetamine, töötajate liikuvuse edendamine, kaebustele vastamine, teave klientide kohta);

13. on seisukohal, et komisjon peaks koostöös liikmesriikidega toetama uusi turismivorme, mille abil saaks leevendada hooajalisuse mõjusid, näiteks maaturism, kultuuriturism, aktiiv- ja eriturismi, terviseturismi või noortele, puudega inimestele ja pensionäridele suunatud turism ning temaatiline turismi, ja arvestama nende turistirühmade erivajadustega, tagades asjakohase varustuse ning rajatiste olemasolu;

14. peab eriti oluliseks, et Euroopa institutsioonid, liikmesriigid ja piirkonnad teeksid vastavalt nõukogu konkurentsivõime istungi järeldustele (Luksemburg, 18. aprill 2005) koostööd ja toetaksid teabevahetust pädevate asutuste ning turismiga tegelevate asutuste vahel ning lihtsustaksid kohalikul, piirkondlikul, riikidevahelisel ja rahvusvahelisel tasandil võrgustiku loomist säästvat turismi toetavaid algatusi ja meetmeid käsitleva teabe vahetamiseks;

15. kutsub komisjoni üles jätkama koostöös liikmesriikidega jõupingutusi andmete kogumiseks usaldusväärse ja ühtse statistika loomiseks.

MENETLUS

Pealkiri	Euroopa säästva turismi uued perspektiivid ja uued väljakutsed
Menetluse number	2004/2229(INI)
Vastutav komisjon	TRAN
Nõuandev komisjon istungil teada andmise kuupäev	REGI 18.11.2004
Tõhustatud koostöö	
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Margie Sudre 14.3.2005
Arutamine komisjonis	21.4.2005
Ettepanekute vastuvõtmise kuupäev	24.5.2005
Hääletuse tulemused	poolt: 34 vastu: 8 erapooletuid: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Alfonso Andria, Stavros Arnaoutakis, Elspeth Attwooll, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Graham Booth, Bernadette Bourzai, Bairbre de Brún, Gerardo Galeote Quecedo, Iratxe García Pérez, Eugenijus Gentvilas, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Ambroise Guellec, Pedro Guerreiro, Gábor Harangozó, Marian Harkin, Konstantinos Hatzidakis, Jim Higgins, Alain Hutchinson, Mieczysław Edmund Janowski, Gisela Kallenbach, Tunne Kelam, Constanze Angela Krehl, Sérgio Marques, Yiannakis Matsis, Miroslav Mikolášik, Francesco Musotto, Lambert van Nistelrooij, István Pálfi, Markus Pieper, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Elisabeth Schroedter, Alyn Smith, Grażyna Staniszewska, Catherine Stihler, Margie Sudre, Kyriacos Triantaphyllides, Oldřich Vlasák, Vladimír Železný
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed	Inés Ayala Sender, Brigitte Douay, Emanuel Jardim Fernandes
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (art 178 lg 2)	

MENETLUS

Pealkiri	Euroopa säästva turismi uued perspektiivid ja uued väljakutsed
Menetluse number	2004/2229(INI)
Menetlusalus	art 45
Vastutav komisjon Loa kinnitamisest istungil teada andmise kuupäev	TRAN 18.11.2004
Nõuandev komisjon/nõuandvad komisjonid istungil teada andmise kuupäev	REGI ENVI EMPL CULT 18.11.2004 18.11.2004 18.11.2004 24.2.2005
Arvamuse esitamisest loobumine otsuse kuupäev	[ENVI] EMPL 30.11.2004 12.7.2005
Tõhustatud koostöö istungil teada andmise kuupäev	
Raportile lisatud resolutsiooni ettepaneku(d)	
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	Luís Queiró 29.9.2004
Aseraportöör(id)	
Arutamine komisjonis	1.2.2005 15.3.2005 23.5.2005
Vastuvõtmise kuupäev	14.6.2005
Hääletuse tulemused	poolt: 37 vastu: 5 erapooletuid: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Inés Ayala Sender, Etelka Barsi-Pataky, Philip Bradbourn, Paolo Costa, Michael Cramer, Armando Dionisi, Petr Duchoň, Saïd El Khadraoui, Robert Evans, Luis de Grandes Pascual, Mathieu Grosch, Ewa Hedkvist Petersen, Georg Jarzembowski, Dieter-Lebrecht Koch, Jaromír Kohlíček, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Jörg Leichtfried, Bogusław Liberadzki, Evelin Lichtenberger, Erik Meijer, Michael Henry Nattrass, Seán Ó Neachtain, Janusz Onyszkiewicz, Josu Ortuondo Larrea, Willi Piecyk, Luís Queiró, Reinhard Rack, Gilles Savary, Ingo Schmitt, Ulrich Stockmann, Gary Titley, Georgios Toussas, Marta Vincenzi, Corien Wortmann-Kool, Roberts Zīle
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed	Alessandro Battilocchio, Zsolt László Becsey, Den Dover, Jelko Kacin, Sepp Kusstatscher, Jan Olbrycht, Ari Vatanen
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (art 178 lg 2)	
Esitamise kuupäev – A6	15.7.2005 A6-0235/2005